# O P E R A T I N G  I N S T R U C T I O N

No. 2115 e

STEAM STERILIZER
WEBECO-AUTOMAT V

table unit, with water jet suction pump,
combined heated, electrically or steam on site

(D.14) BA.2115E

Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

TECHNICAL DATA:

| | | |
|---|---|---|
| Manufacturer | : | WEBECO GmbH, Mühlenstrasse 38,<br>W-2407 Bad Schwartau |
| User | : | Haydom Lutheran Hospital<br>Mbulu - Tanzania |
| Year of delivery | : | 1991 |
| Fabric.-number | : | 85 960 / 85 961 |
| Designation | : | AUTOMAT V - table unit<br>electrically or steam heated |
| Nominal size | : | H x W x D = 3 x 3 x 6 |
| Capacity | : | 115 l |
| Service space | : | 320 x 320 x 610 mms |
| Service excess pressure | : | 2.5 / - 1.0 bar vacuum |
| Steril.temperature | : | 120° C / 134° C |
| Rated voltage | : | 220/380 V |
| Type of current | : | three-phase-current |
| Tated frequency | : | 50 Hz |
| Power input | : | 9.100 W |
| Protection class | : | IP 33 |

Any changes of the steam sterilizer require the manufacturer's approval and confirmation and must be entered in the data sheet.



Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

## GENERAL REMARKS

The steam sterilizer must not be operated by any person unless he has been familiarized with the operating instructions and trained to use the sterilizer.

The responsibility for an adequate training of the operating personnel lies with the user.

The steam sterilizer must not be used after a defect has ocurred through which the operating personnel or any third party may endanger the successful sterilization.
The shift change-over of the operating personnel must not take place unless the person taking turns has properly taken over the unit and has been informed of any particularities, troubles, defects and the corresponding measures already taken.

It is necessary to keep an equipment record book where the daily reports are entered, for example batch documentation, tests, checks, maintenance and repair work.

If the sterilizer is not in use for a longer period (for example approx. 8 weeks), the unit must be properly shut down and secured against damage, such as corrosion, drying out of seals, jamming of pistons.

Steam sterilizers must be operated according to regulations in order to secure their function and the necessary work safety.

It must be ensured, therefor, that the selectable sterilizing programmes are used for the respective sterilizing material as laid down in these operating instructions.



Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

TECHNICAL DESCRIPTION - EQUIPMENT SETUP

## I. Installation of unit

At installation site, the following must be provided by the customer:

For operation of the water jet pump a water supply NW 20 equipped with an angle valve having a connection of R 3/4" and a drainage with a diameter of 1½" - 2" for the waste water of same. The sterilizer must be connected to the angle valve provided by the customer.
For reliable operation of the water jet pump, a constant flow pressure of 2.5 - 3 atm. abs. is required.
For steam supply on site a steam pipe of 1/2" with a pressure of 3 - 3.5 atm. abs. has to be provided.

## II. Description of unit

AUTOMAT V provides a capacity space of 32 x 32 x 61 cms.
The chamber in single-walled construction made of chrome-nickel-steel is approved for a maximum operating pressure of 2.5 atm. abs. and is subject to a construction and water pressure test by the German Technical Authorities (TÜV). The temperature prevailing in the chamber is indicated by the remote thermometer. The positive and negative pressure in the chamber can be controlled at the vacuum gauge, the temperature with a tele-thermometer.
The red drag pointer at the vacuum-manometer has to be turned to the left down to zero before each sterilizing cycle. After sterilization this pointer leaves at the highest reached pressure and allows a supervision, if the requisite operating pressure has been reached.

### Mains supply

The rate of consumption of the unit is 9.000 W with 220/380 V three-phase-current. Each phase is fused with 16 amperes having a wire-cross-section of 2.5 mm² per phase.
The unit has 2 pressure regulator for controlling the sterilizing temperature. One is fixed on 2.2 bar and regulates the sterilizing temperature at 134° C, the other one is fixed on 1.1 bar for sterilization at 121° C.



Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

## Technical description for operation with electrically immersion heating

The stam which is needed for sterilization is generated by immersion heaters in the lower section of the boiler. Before each sterilization the boiler must be filled with abt. 7 litres of feeding water by means of the button "feeding" in the front of the unit.

When doing this open the door to compare if the water level reaches the filling mark!

If there is, by some reason, no feeding water in the boiler, the overheating protection switches off the heating element and the controlling voltage. The re-engaging (switching-on again) is only possible by dismounting the right side-casing by pressing the green button at the overheating protection switch.

Attention! This re-engaging should only be made by a technician who is familirazed with the unit.

A second overheating protection is under the boiler.
This is an additional protection and switches-off the heating from current for power.

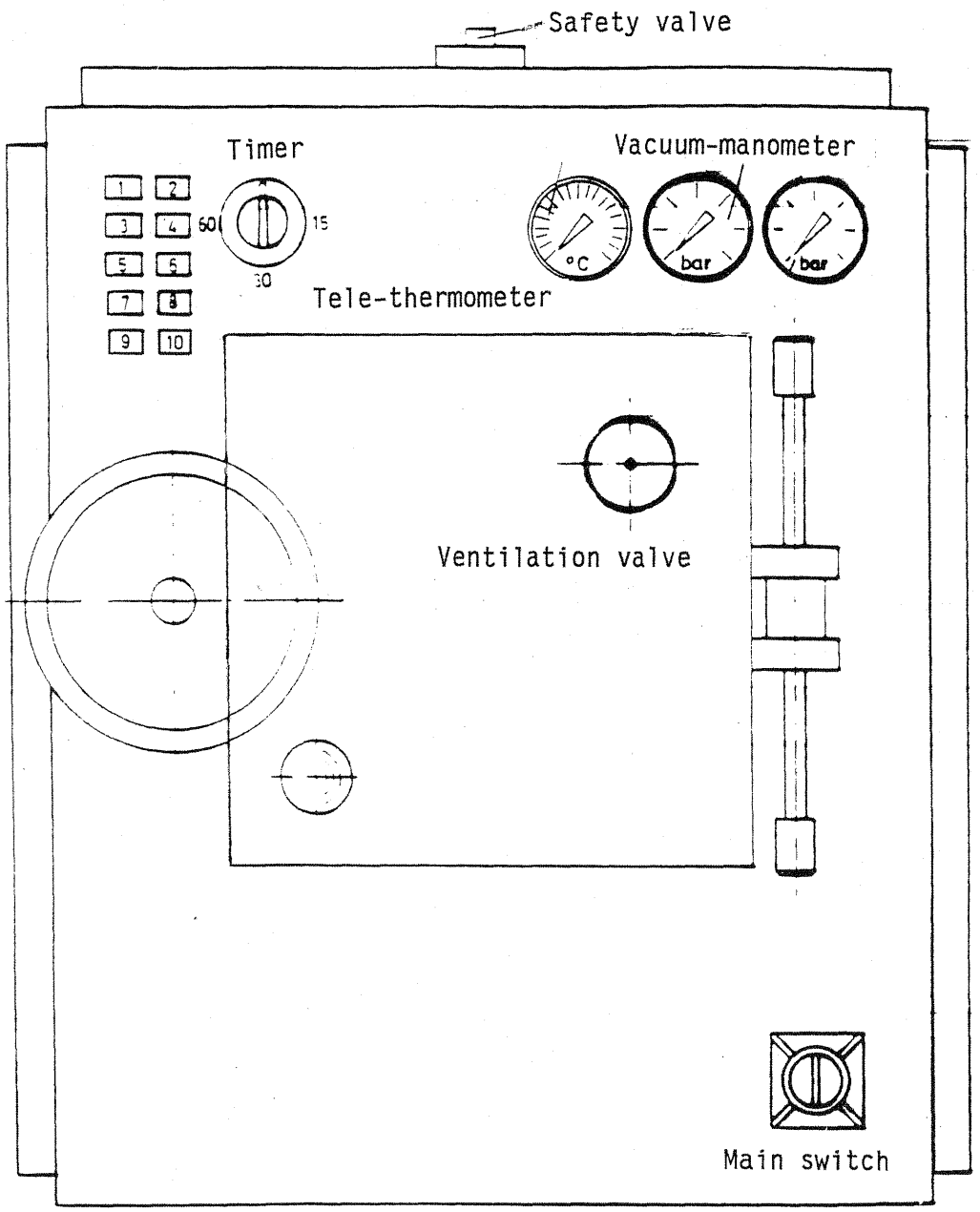
The water jet pump sucks-off the air from the sterilizing goods before sterilization takes place and generates the post-vacuum for the drying phase after the sterilization. The sucking-off takes place simultaneously with the heating up before the sterilization starts.



Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

WEBECO STERILIZER

AUTOMAT V - Table unit




| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | - | 134° C | 2 | - | 121° C |
| 3 | - | Start | 4 | - | Feeding |
| 5 | - | ..... | 6 | - | Vacuum |
| 7 | - | End | 8 | - | Vacuum-drying |
| 9 | - | E-Steam | 10 | - | ..... |

Archivkopie, aktueller gültiger Stand abweichend

## Control - and indication elements

Main switch - By turning from "0" to "I" the current will be switched on.

Button 1 - "134° C" - Symbol sterilizing box, program selection for 134° C - Sterilization.

Button 2 - "121° C" - Symbol gloves, program selection for 121° C - sterilization.

Button 3 - "Start"
After closing the door and choosing the time, the program (1 or 2) will be started by pressing this button.

Button 4 - "Feeding" (Sterilization with E-steam)
Before loading the chamber the chamber has to be filled up to the water level mark. Therefor this button has to be pressed constantly while filling process.
If there is no feeding water connection on site, the water has to be filled in manually.

Button 6 - "Vacuum" - for faster pre-vacuum cycle
By pressing the button the water jet pump will be started.

Button 7 - "End"
Program-end indication - after lighting on of the lamp the sterilizer can be disloaded.

Button 8 - "Vacuum-drying" - indication
The goods will be dried after sterilization.
Therefor a solenoid valve which connets the lowest point of the chamber with the water jet pump is opened.
First the resistant water, then the humidity in the goods will be evacuated.

Button 9 - "E-Steam"
Button for changing from steam pipe to electrically heater.

Timer — By turning the grip to the right the sterilizing time can be choosen. The time is just started after reaching the sterilizing temperature of 134° C / 121° C.
The timer must be fixed before pressing the button "On".

Tele-thermometer — This instrument indicates the temperatur in the chamber.

Vacuum-manometer — For indication of pressure in the chamber.

Manometer — (not shown in the drawing)
Indication of steam pressure, generated on site.

Safety valve — This valve is regulated at 2.5 bar. For reliability of this valve it should be lifted every 2 weeks by turning to the left.
Attention: Valve could be hot!



Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

INSTRUCTION FOR USE

WEBECO - AUTOMAT V
electrically heated

1. Set "Main-switch" from "0" to "I".

2. Fill in destilled water:
   Press push-button 4 "Feeding" as long as the water has attained the mark on the ground orifice at the buttom plate or fill in manually 7 litres at the open door through the filling orifice into the chamber.

3. Close filling orifice (absolutely necessary!)
   Charge the sterilizer and shut the door.

4. Set timer:
   For the sterilization of instruments = 10 min.
   textile fabrics = 15 min.
   rubber parts = 20 min.

5. Press program-button (1) or (2):
   For the sterilization of instruments and textiles 134° C
   rubber parts 121° C

6. If a drag pointer is built into a manometer turn it back down to zero.

7. Press the "Start"-button (3).

8. Press"Vacuum"-button (6).
   Now the operation is started.

   The air from the chamber is sucked off via the flow nozzle and the pressure decreases. Afterwards the steam power effects an overpressure of abt. 1 bar. Then a second pre-vacuum cycle follows. In abt. 15 min. the air will be evacuated from chamber and out of the goods. After second pre-vacuum the heater is actived for reaching the choosen steam-pressure.
   At sterilization of porous loading as textile fabrics, the vacuum pump runs the whole steril. time. When the time (fixed at the timer) is finished, the lamp "Vacuum-drying" lights up.
   If the "Vacuum"-button (6) has been switched-off it now will be switched-on automatically and lamp lights up.
   The pressure in the chamber and the water jet pump both press the rest-water out of the chamber and the drying-cycle starts (abt. 12 min. drying-time).

9. After finishing drying time the button "End" (7) lights up.

10. If the "Vacuum"-button at textile-sterilization has been pushed, it must be pushed off now.

11. Open the ventilation valve at the door.
    After pressure increase up to "0" bar, indicated at the vacuum-manometer the door can be opened.



Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

INSTRUCTION FOR USE

WEBECO - AUTOMAT V
with steam on site

1. Set "Main-switch" from "0" to "I".

2. Charge the sterilizer and close the door steamtight.

3. Set timer:
   For sterilization of instruments : 10 min.
   textile fabrics : 15 min.
   rubber parts : 20 min.

4. Press program-button (1) or (2).

5. Turn back red drag pointer at vacuum-manometer down to "0" bar.

6. Press the "Start"-button (3).

7. Press "Vacuum"-button (6).
   Now the operation is started.

   At first the pressure decreases, controlled by time, effected by the water jet pump. This vacuum will be held until the time of 6 min. goes out. The following pressure increase is setted at 1.1 bar.
   Again a second vacuum step will be started and holds 6 min.

8. Afterwards the sterilizing cycle is started and controlled by the time set at the timer.
   When the time is finished, the lamp "Vacuum-drying" lights up.
   If the "Vacuum"-button (6) has been switched-off, it now will be switched-on automatically and lamp lights up.
   The pressure in the chamber and the water jet pump both press the rest-water out of the chamber and the drying cycle starts. (abt. 12 min. drying-time)

9. After finishing drying time the button "End" (7) lights up.

10. If the "Vacuum"-button at textile-sterilization has been pushed, it must be pushed-off now.

11. Open the ventilation valve at the door.
    After pressure increase up to "0" bar, indicated at the vacuum-manometer, the door can be opened.



Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

## Maintenance

1. For the means of maintenance and care the unit has to be thoroughly cleaned and rinsed. Afterwards the cleaning water must be sucked off by means of the water jet pump.

   Main switch "I".
   Set timer for abt. 5 min.
   Press button "E-Steam" and "Start".
   Then turn back timer to zero.

   After approx. 12 min. (sucking off water) the signal lamp "End" (7) lights up.

   Open the ventilation valve and open door at indication "0" at vacuum-manometer.

2. Attention must be paid that both "Dirt traps" of the unit are cleaned at regular intervals. These dirt traps are arranged in the water supply piping of the water jet pump and in the vacuum suction piping.

3. In the case of leakages caused by reduced elasticity of the packing, either the door must be re-tightened of the packing replaced. When re-tightening, the hinge axle must be removed. For this purpose, loosen the screws of the axle caps. With a new door packing, turn the axle nut to the left for loosening and to the right for re-tightening.

4. From time to time all threaded parts and the hinge axle must be greased. Use grease free from acid.

5. Malfunctions:
   If the unit will not operate after setting the timer and pressing the "Start"-button proof the following:

   a) Electrical installation (fuses a.s.o.)?

   b) Water jet pump working?
      requisite water flow pressure at least 2.5 bar!

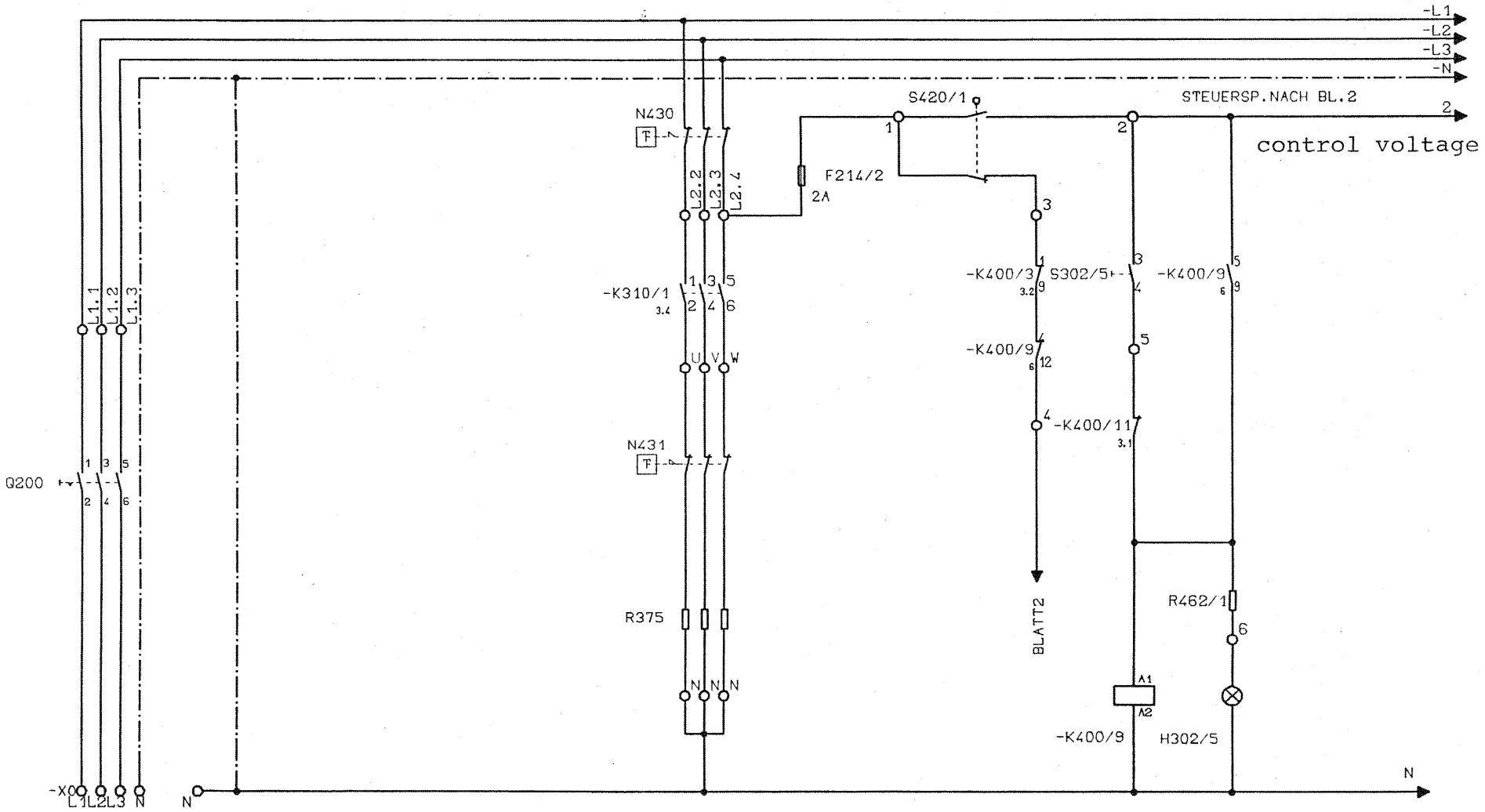
   c) Is the door closed steamtight?

   d) If the sterilizing pressure will not be reached, although right handling, proof at E-steam-operation if enough water has been filled in. Or if steam-on site is used if the house-steam pressure is o.k.



Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

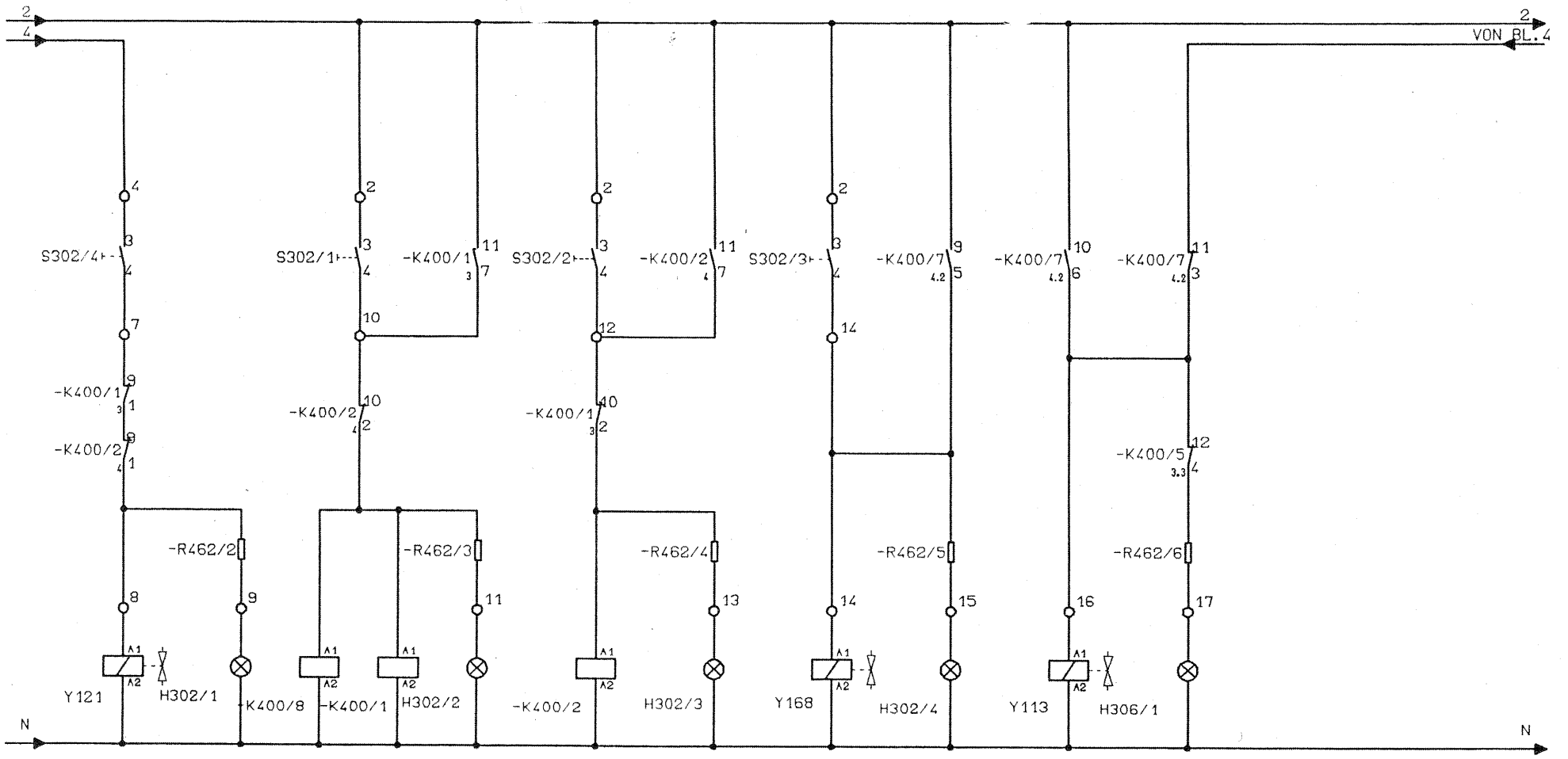
Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

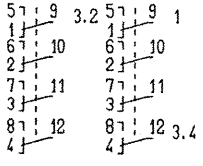



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

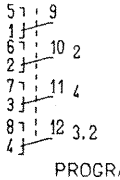
| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Datum | 15.05.91 | Kommentar | | Projekt | | Zeich.Nr. | = AV-TISCH4 |
| | | | | Bearb. | SEEL | A5/T+WSTP.KOMB.BEH. | | +AV_TISCH4 | WEBECO GmbH | 1 1120 0945 | + SCHRANK |
| | 15.05.91 | | | Gepr. | | | | | | | |
| Zust. | Änderung | Datum | Name | Norm | | Urspr. 23.04.91 | Ers.f | Ers.d | Bad Schwartau | | Blatt: 1 |

Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend



PROGRAMM
134 GRD



PROGRAMM
120 GRD

MV KAM.SPEISEN

solenoid valve
feeding

MV WASSER
STRAHLP.

solenoid valve
water jet pump

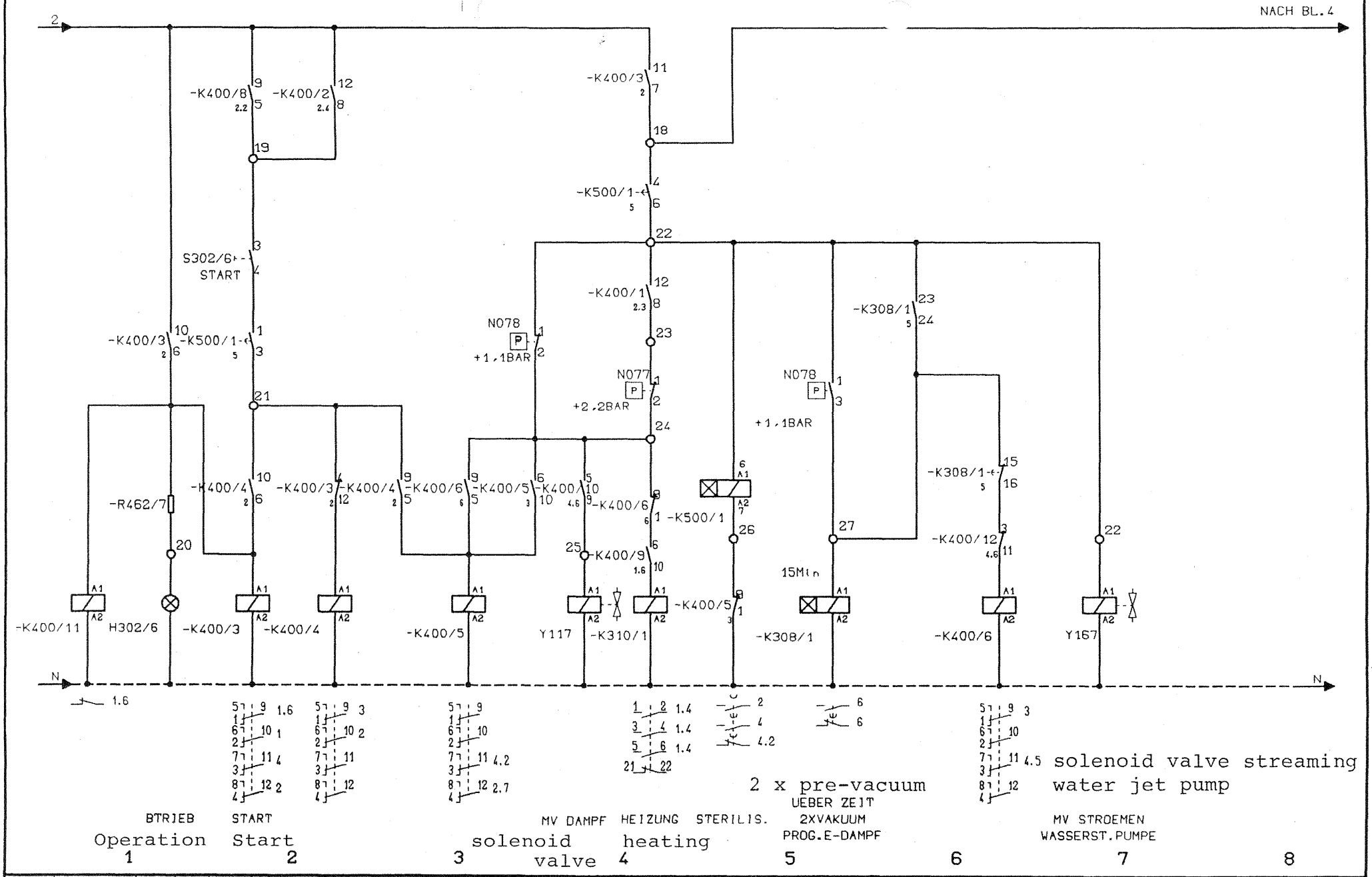
MV VAKUUM

solenoid valve
vacuum

1 2 3 4 5 6 7 8

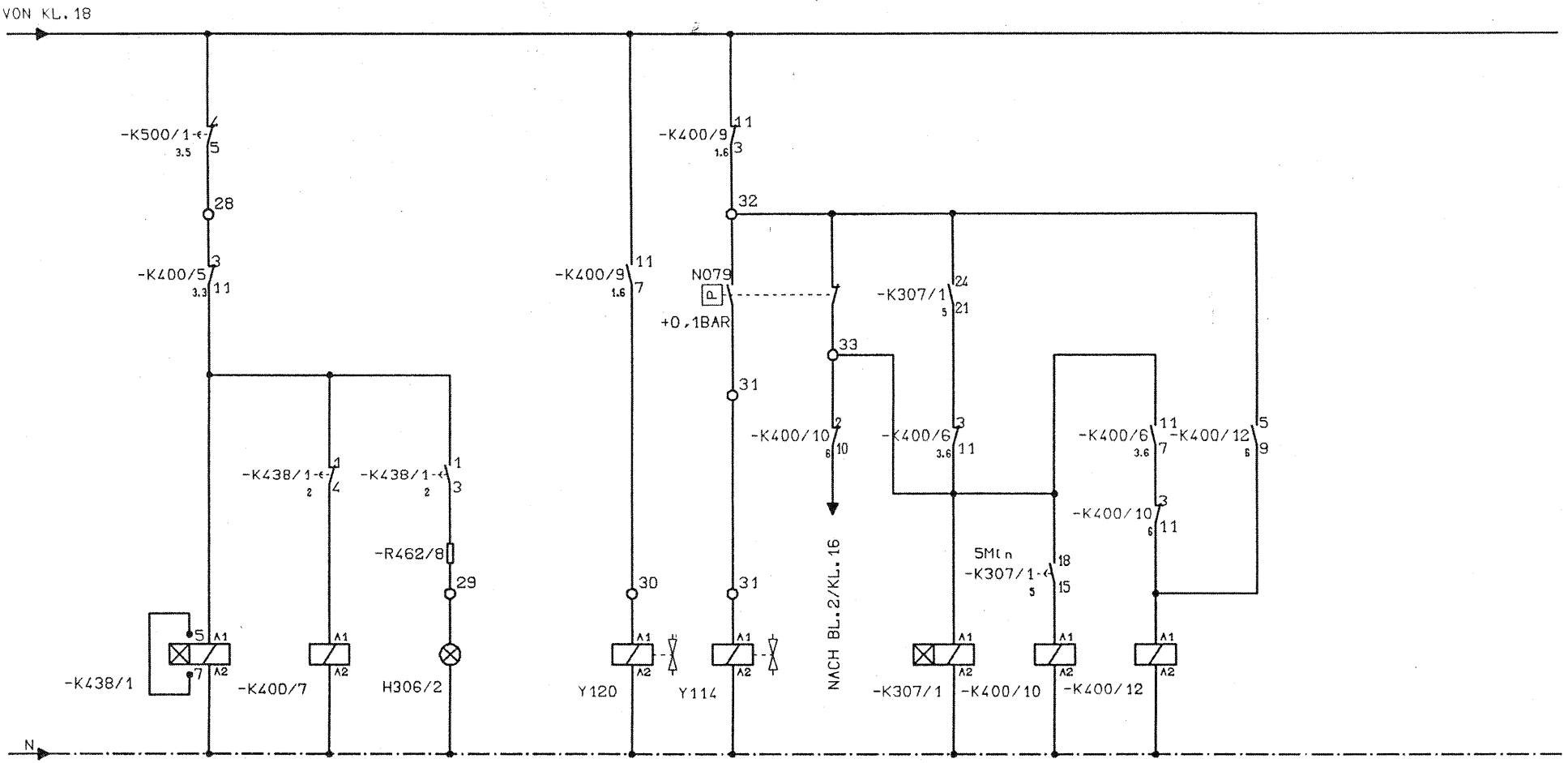
| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Datum | 15.05.91 | Kommentar | Projekt | WEBECO GmbH | Zeich.Nr. 1 1120 0945 | = AV-TISCH4 |
| | | | | Bearb. | SEEL | A5/T+WSTP.KOMB.BEH. | +AV_TISCH4 | Bad Schwartau | | + SCHRANK |
| | 15.05.91 | | | Gepr. | | | | | | |
| Zust. | Änderung | Datum | Name | Norm | | Urspr. 23.04.91 | Ers.f | Ers.d | | Blatt: 2 |

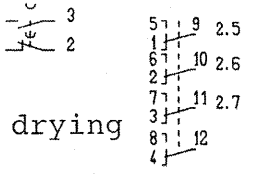
Archivkopie - aktueller mittlerer Stand abweichend




| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Datum | 15.05.91 | Kommentar | Projekt | WEBECO GmbH | Zeich.Nr. 1 1120 0945 | = AV-TISCH4 | |
| | | | | Bearb. | SEEL | A5/T+WSTP.KOMB.BEH. | +AV_TISCH4 | Bad Schwartau | | + SCHRANK | |
| | 15.05.91 | | | Gepr. | | | | | | | Blatt: |
| Zust. | Änderung | Datum | Name | Norm | | Urspr. 23.04.91 | Ers.f | Ers.d | | | 3 |

Archivkopie - aktueller stand abweichend



vacuum drying

VAKUUM
TROCKNEN
15Min



end

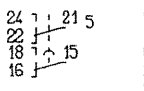
ENDE

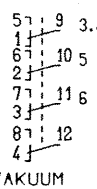
solenoid valve
streaming

MV STROEMEN

E-DAMPF H-DAMPF

E-steam steam on site





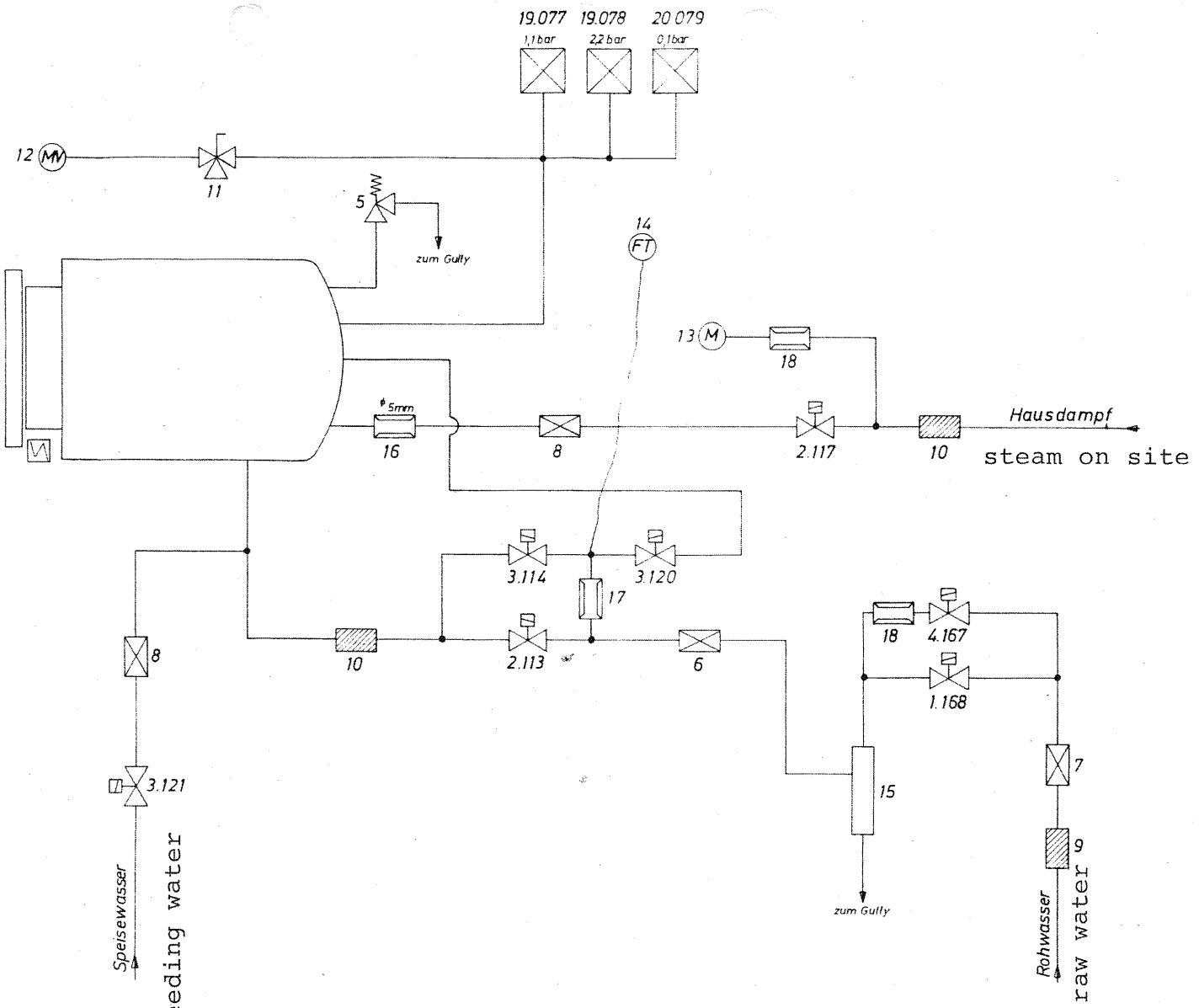
ZEIT VORVAKUUM
WENN H-DAMPF

time pre-vacuum
at steam on site

1 2 3 4 5 6 7 8

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Datum | 15.05.91 | Kommentar | | Projekt | WEBECO GmbH | Zeich.Nr. 1 1120 0945 | = AV-TISCH4 |
| | | | | Bearb. | SEEL | A5/T+WSTP.KOMB.BEH. | | +AV_TISCH4 | Bad Schwartau | | + SCHRANK |
| | 15.05.91 | | | Gepr. | | | | | | | |
| Zust. | Änderung | Datum | Name | Norm | | Urspr. 23.04.91 | Ers.f | Ers.d | | | Blatt: 4 |

Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend




| Buchstabe kommt vor | Änderung | Tag | Name | Buchstabe kommt vor | Änderung | Tag | Name |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 91 | Tag | Name | Webeco | Abmessung | Ersatz für |
| Sachb. | | | Webeco GmbH Bad Schw. | Werkstoff | Ersetzt d. |
| Bezeichn. | 17. 5. | Ahr | | | zu: |
| Geprüft | | | Maßstab | Rohrplan AV Tisch | Zeichnungs-Nr |
| Normgeor. | | | | kombiniert beheizt | 1 1120 0934 |
| Genehm. | | | | | |

>>> S T U E C K L I S T E <<< LOESCHDATUM:000000

# Piping diagram

| POS-F | TEILE-NR. | -VAR | MENGE/MA | BENENNUNG /WERKSTOFF | Z-NR. -F /LAGER AEND | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 1 1120 0934 | -00 | 1,000 STK | ROHRPLAN AV TISCH KOMBINIERT BEHEIZT | 1 000000 | 3 0007 |
| 001-0 00 | 5 0132 5233 | -00 | 1,000 000 STK | MV-BUERK-281-A-20-B-3/4-2 20/50 | 000000 | solenoid valve 0006 |
| 002-0 00 | 5 0130 2131 | -00 | 2,000 000 STK | MV-BUERK-190-A--13-A-1/2- 22050 | 000000 | dto 0006 |
| 003-0 00 | 5 0130 6631 | -00 | 3,000 000 STK | MV-BUERK-206-A---6-F-1/4- 22050 SH. 5 0131 0631 | 000000 | dto. 0006 |
| 004-0 00 | 5 0120 4131 | -00 | 1,000 000 STK | MV I129-D1-1/4"3-Z224-220 50 2/2 WEGE 140C D.DUTRAL | 000000 | dto. 0006 |
| 005-0 00 | 5 0514 1525 | -00 | 1,000 000 STK | SICH-V-GOE-ARN-851-T-G1/2 -2,5- | 000000 | safety valve 0006 |
| 006-0 00 | 1 1112 9960 | -00 | 1,000 000 STK | KUGELRUCKSCHLAGVENTIL ball check valve | 1299-0-1 000000 | 4 0006 |
| 007-0 00 | 5 1011 0020 | -00 | 1,000 000 STK | RS-VENT-ARNOLD-MS-8/17170 -G3/4 | 000000 | non-return valve 0006 |
| 008-0 00 | 5 1011 0015 | -00 | 2,000 000 STK | RS-VENT-ARNOLD-MS-8/17170 -G1/2 | 000000 | dto 0006 |
| 009-0 00 | 5 1510 0020 | -00 | 1,000 000 STK | SCHMUTZFANGER D 3/4 VA SIEB | 000000 | dirt trap 0006 |
| 010-0 00 | 5 1511 0015 | -00 | 2,000 000 STK | SCHMUTZF-HEROSE-8180.0400 -G1/2 | 000000 | dto. 0006 |
| 011-0 00 | 5 1224 0015 | -00 | 1,000 000 STK | MANO-HA-ARNOLD-MS-5/817-- -G1/2 | 000000 | manometer valve 0006 |
| 012-0 00 | 5 1826 3143 | -00 | 1,000 000 STK | VAKUMAN-OTA-63-1-4-BSZ-RO T-2.5 SH 5 1816 3143 | 000000 | vacuum-manometer 0006 |
| 013-0 00 | 5 1826 3045 | -00 | 1,000 000 STK | MANOM-OTA-D63-0-4-B-ROT-2 .7-3 | 000000 | manometer 0006 |
| 014-0 00 | 5 1922 6140 | -00 | 1,000 000 STK | FERNTHERMOMET. 8201-21-60 0-160°C u. BNR. 8200 1524 | 000000 | tele-thermometer 0006 |
| 015-0 00 | 1 1106 4671 | -00 | 1,000 000 STK | WASSERSTRAHLPUMPE 3F. F/L KPL | 06467-1-1 000000 | water jet pump 0006 |
| 016-0 00 | 2 0100 0211 | -00 | 1,000 000 STK | DOPPELNIPPEL MS58 6KT 27X38 1/2X3/8 AK | D/L 00021-1-2 000000 | double nipple 0006 |
| 017-0 00 | 5 2211 2000 | -00 | 1,000 000 STK | MECO-DUESE-OR-200-NR-4652 | 000000 | nozzle 0006 |
| 018-0 00 | 5 2211 1500 | -00 | 2,000 000 STK | MECO-DUESE-OR-150-NR-4652 | 000000 | dto. 0007 |
| 019-0 00 | 6 6408 0003 | -00 | 2,000 000 STK | DRUCKSCHALTER FEMA DCM3 46580 | 000000 | pressure regulator 0007 |

STL-NR.: 1 1120 0934 00 DATUM: 21.05.91 BEARB: RA BLATT: 01/02

Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

>>> S T U E C K L I S T E <<<  LOESCHDATUM:000000

| POS-F | TEILE-NR. | -VAR | MENGE/MA | BENENNUNG | /WERKSTOFF | Z-NR. | -F | /LAGER | AEND |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | L 1120 0934 | -00 | 1,000 | ROHRPLAN AV TISCH | 1 | | | | 3 |
| | | | STK | KOMBINIERT BEHEIZT | 000000 | | | | 0007 |
| 020-0 | 6 6408 0111 | -00 | 1,000 | VAKUUMSCHALTER VCM 111 | vacuum switch | | | | |
| 00 | | 000 | STK | 46715 | 000000 | | | | 0007 |

STL-NR.: L 1120 0934 00  DATUM: 21.05.91  BEARB.: RK  BLATT: 037 E

Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

# Wiring diagram

| POS-F | TEILE-NR. | -VAR | MENGE/ME | BENENNUNG | /WERKSTOFF Z-NR. -F /LAGER AEND |
|---|---|---|---|---|---|
| - | 1 1120 0945 | -00 | 1,000 STK | E-PLAN AS/T+WSTR NACHVAK. KOMBIN.BEH.H-DAMPF/E-DAMF 000000 | 3 0004 |
| 200-0 00 | 6 5401 2011 | -00 | 1,000 000 STK | SCHALTER NOT-AUS C17 A292/0-4046 S6 | switch emergency-off 000000 0003 |
| 214-0 00 | 6 4252 4892 | -00 | 1,000 000 STK | WEIDM-KLEMME-SAK53-2409,2 | clamp 000000 0003 |
| 229-0 00 | 2 0116 8420 | -00 | 1,000 000 STK | PLATTE AL99,5 HH BL.2X171X377 | 1684-0-2 plate 000000 0003 |
| 237-0 00 | 6 4252 7962 | -00 | 12,000 000 STK | WEIDM-KLEMME-SAK-2,5KRG 2796,2 | clamp 000000 0003 |
| 238-0 00 | 6 4252 7967 | -00 | 10,000 000 STK | WEIDM-KLEMME-SAK2,5KRG-27 96,7 | ditto 000000 0003 |
| 239-0 00 | 6 4254 3844 | -00 | 16,000 000 STK | KLEMME DK40 5900,6 | ditto 000000 0003 |
| 240-0 00 | 6 4254 3848 | -00 | 5,000 000 STK | KLEMME DK40 5900,8 | ditto 000000 0003 |
| 247-0 00 | 6 4253 0750 | -00 | 3,000 000 STK | WEIDM-TRENNWAND-TW-HF 3975,0 | seperation wall 000000 0003 |
| 248-0 00 | 6 4253 6810 | -00 | 2,000 000 STK | WEIDM-QUERVERBIND-3681,0 | cross connection 000000 0003 |
| 260-0 00 | 6 4251 3284 | -00 | 0,220 000 M | TRAGSCHIENE -TS32 1228,0 | clamp rail 000000 0003 |
| 261-0 00 | 6 4257 8340 | -00 | 0,165 000 M | WEIDM-TRAGSCHIENE-TS35 3834,0 | ditto 000000 0003 |
| 271-0 00 | 6 3103 0016 | -00 | 1,000 000 STK | GEGENMUTTER M16 ISO 8674 | counter nut 000000 0004 |
| 275-0 00 | 6 4252 9450 | -00 | 1,000 000 STK | WEIDM-SICHERUNG-2A-2945,0 | fuse 000000 0003 |
| 281-0 00 | 6 4307 0011 | -00 | 8,000 000 STK | GLUEHLAMPE 300-6000 M6T 1 3/4 | glow-lamp 000000 0004 |
| 282-0 00 | 6 4309 0008 | -00 | 28,000 000 STK | FLACHSTECKHUELSEN 300-0008 | flat socket 000000 0003 |
| 283-0 00 | 6 4309 0009 | -00 | 30,000 000 STK | ISOLIERHUELSE 300-0009 | insulating socket 000000 0003 |
| 284-0 00 | 6 4309 0007 | -00 | 2,000 000 STK | DOPPELSTECKHUELSTEN 300-0007 | double sockets 000000 0003 |
| 285-0 00 | 6 2301 2007 | -00 | 2,000 000 M | KABEL YSLY-JZ 20X0,75 (OELFLEX) | cable 000000 0003 |
| 286-0 00 | 6 2303 0515 | -00 | 2,250 000 M | KABEL YSLY-JZ 5X1,5 (OELFLEX) | ditto 000000 0003 |



Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend

>>> S T U E C K L I S T E <<< LOESCHDATUM:000000

| POS-F | TEILE-NR. | -VAR | MENGE/MA | BENENNUNG /WERKSTOFF Z-NR. -F /LAGER | AEND |
|---|---|---|---|---|---|
| - | 1 1120 0945 | -00 | 1,000 STK | E-PLAN AS/T+WSTP NACHWAN. KOMBIN.BEH.H-DAMPF/E-DAMPF 000000 | 2 0006 |
| 287-0 00 | 6 2704 0256 | -00 | 2,500 000 M | VERDRAHTUNGSLEITUNG wiring H07V-K 2,5 GRUEN/GELB 000000 | 0003 |
| 288-0 00 | 6 2301 0307 | -00 | 11,000 000 M | KABEL YSLY-JZ 3X0,75 cable (OELFLEX) 000000 | 0003 |
| 302-0 00 | 6 4302 0001 | -00 | 6,000 000 STK | DRUCKTASTSCHALTER-MOTOCO push-button 901-6 000000 | 0003 |
| 303-0 00 | 6 4303 5601 | -00 | 6,000 000 STK | KALOTTE WEISS 200-5601 cap (white) 000000 | 0004 |
| 306-0 00 | 6 4304 0001 | -00 | 2,000 000 STK | SIGNALLEUCHTE 700-6 signal lamp 000000 | 0003 |
| 307-0 00 | 6 5909 3161 | -00 | 1,000 000 STK | CROUZET-REL-88225.0-12M-2 relay 20-50 000000 | 0004 |
| 308-0 00 | 6 5909 3361 | -00 | 1,000 000 STK | CROUZET-REL-88225.0-12M-2 ditto 20-50 000000 | 0003 |
| 312-0 00 | 6 4303 5301 | -00 | 1,000 000 STK | KALOTTE GELB 200-5301 cap (yellow) 000000 | 0004 |
| 313-0 00 | 6 4303 5401 | -00 | 1,000 000 STK | KALOTTE GRUEN 200-5401 cap (green) 000000 | 0003 |
| 375-0 00 | 6 0209 3301 | -00 | 3,000 000 STK | ROHRHEIZG. VA 220V 3000W heating element A5 000000 | 0003 |
| 391-0 00 | 6 4254 7436 | -00 | 7,000 000 STK | WEIDM-KLEMME-UK2,5N-GB clamp 4743.6 000000 | 0003 |
| 400-0 00 | 6 5907 0361 | -00 | 12,000 000 STK | RELAIS 111A4 220WS relay 000000 | 0006 |
| 401-0 00 | 6 5910 0602 | -00 | 12,000 000 STK | JZUMI-SOCKEL-SY4S-05-U socket 000000 | 0006 |
| 403-0 00 | 6 6101 6061 | -00 | 1,000 000 STK | FANAL-SCHUETZ-6-01-220-50 contactor 000000 | 0006 |
| 420-0 00 | 6 5502 0603 | -00 | 1,000 000 STK | ENDSCHALTER BAUMER final switch TYP 402 YNI 03 SI-MEMBRA 000000 | 0004 |
| 430-0 00 | 6 6205 1544 | -00 | 1,000 000 STK | TEMPERATURBEGRENZER temperature regulator EMFF-544 63/4X520-D4X125 000000 | 0003 |
| 431-0 00 | 6 6201 7553 | -00 | 1,000 000 STK | EBERLE-REGLER-755.003 regulator 000000 | 0003 |
| 438-0 00 | 6 5914 1061 | -00 | 1,000 000 STK | ZEITRELAIS MEAZ 220/50 time relay 0.2-100SEK 000000 | 0003 |
| 462-0 00 | 6 4310 0040 | -00 | 8,000 000 STK | VORSCHALTWIDERSTAND resistance 300-0040 220/60V 8,2KO/4W 000000 | 0004 |

STL-NR.: 1 1120 0945 00 DATUM: 15.05.91 BEARB: SE BLATT: 02/07

**Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend**

| POS-F | TEILE-NR. | -VAR | MENGE/MA | BENENNUNG /WERKSTOFF | Z-NR. | -F /LAGER | BEMP |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 1 1120 0945 | -00 | 1,000 | E-PLAN A5/T+USTP NACHVAK. | | | 2 |
| | | | STK | KOMBIN.REM.H-DAMPF/E-DAMF | 000000 | | 0006 |
| 500-0 | 6 5204 0243 | -00 | 1,000 | SCHALTUHR ABLAUF-SPEARRE | timer | | |
| 00 | | 000 | STK | 60MIN 16263-050 | 000000 | | 0003 |
| 548-0 | 6 2701 0071 | -00 | 30,000 | VERDRAHTUNGSLEITUNG | wiring | | |
| 00 | | 000 | M | H05V-K 0,75 SCHWARZ | 000000 | | 0003 |
| 549-0 | 6 2701 0073 | -00 | 2,000 | VERDRAHTUNGSLEITUNG | ditto | | |
| 00 | | 000 | M | H05V-K 0,75 BLAU | 000000 | | 0003 |
| 556-0 | 6 4105 0075 | -00 | 250,000 | ADERENDHUELSEN 0,75 ISOLI. | - | | |
| 00 | | 000 | STK | | 000000 | | 0003 |
| 557-0 | 6 4105 0150 | -00 | 30,000 | ADERENDHUELSEN-1,5 | - | | |
| 00 | | 000 | STK | NR.550206 | 000000 | | 0003 |
| 572-0 | 6 3401 0025 | -00 | 14,000 | KABELBINDER 200X4,8 | cable fixer | | |
| 00 | | 000 | STK | TYP 25/M | 000000 | | 0003 |
| 600-0 | D00B4M8X30 | -00 | 2,000 | SCHRAUBE DIN 84 MS M8X30 | screw | | |
| 00 | | 000 | STK | FUR ERDUNG | 000000 | | 0003 |
| 601-0 | D0934M8 | -00 | 4,000 | MUTTER DIN 934 MS M8 | nut | | |
| 00 | | 000 | STK | FUR ERDUNG | 000000 | | 0003 |
| 602-0 | 2 1101 6000 | -00 | 2,000 | U-PLATTCHEN S-160 | P/L S-160 | plate | 4 |
| 00 | | 000 | STK | 1.4301 BL.1,25X16X24 | 000000 | | 0003 |
| 603-0 | D0127R8A | -00 | 2,000 | FEDERRING DIN 127 A2 B A | - | | |
| 00 | | 000 | STK | | 000000 | | 0003 |
| 604-0 | D0936M14X1,5 | -00 | 6,000 | MUTTER DIN 936 MS M14X1,5 | - | | |
| 00 | | 000 | STK | VERNICKELT | 000000 | | 0003 |
| 605-0 | 6 2103 0515 | -00 | 3,500 | GUMMI-KABEL H05RR-F-5E1,5 | rubber cable | | |
| 00 | | 000 | M | | 000000 | | 0003 |
| 610-0 | 6 3203 0016 | -00 | 1,000 | KNICKSCHUTZ-VERSCHRAUBUNG | - | | |
| 00 | | 000 | STK | PG16 15Z LZ16 | 000000 | | 0006 |



Archivkopie - aktueller gültiger Stand abweichend